

泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD 665 E. Pender St. Vancouver 8 電話 MU 4-1028

中國冰霜大明蝦 代理 8 12 13 15 16 20 21 25 26 30 零沽批發 極表歡迎

新到 花旗蝦肉 上海熏魚 梅林冬筍 五彩皮蛋 什錦菜脯 中山杏仁餅 北京蜜棗 天府花生 祥發咸蛋 天府花生

黃漢經 Wong Horne Agencies Insurance Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. 電話 684-1754

代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

平安搬運公司 P. O. TRANSFER 293 E. Georgia St. Vancouver 4, B. C. 電話 687-1044

Hi-Craft Service 337 PRIOR ST. (MAIN) 電話 874-6348 下午 254-7607 9 to 9 — 7 Days

鄧李建築有限公司 DONLEE CONSTRUCTION LTD. 718 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. 電話 872-1088 874-1530

寶寶公司 Paul & Paul Co. 175 E. Pender Street Vancouver 4, B. C. 電話 MU. 1-7857

伯鰲影相館 YORKMAN STUDIO 617 Main St. 681-4578 Vancouver 4, B. C. 住宅 874-8710

NOTARY PUBLIC 遺囑 及辦理各種文件 代理買賣買賣 501 Main St. Gordon W. Cumyow 電話 MU. 1-6513

倚天屠龍記 金庸著 第二回 白雲書 日帶了兵刃上少林寺，多半便是崑崙派，我已早運了一步，只怕看不好，不若先出外去，打聽打聽，說不定他們付外敵，打得熱鬧，便忘了，懶懶我懶懶。

益豐茶室 YICK FUNG TEA ROOM 137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. 電話 682-1514

馬君賞 專上門修理 專修洗衣機 專修乾衣機 專修電器

廣珍 珠寶首飾 鐘錶首飾 珠寶首飾 鐘錶首飾

大藥房 MAIN DRUG LTD. 434 Main St. Vancouver B.C. 電話 MU 4-8634

中國絲綢 蘇杭雜貨 應有盡有 精製小衫 各款小衫 精製小衫 各款小衫

訪英雄相命掌紋 男女婚姻 家庭是非 個性前程 壽夭禍福 接批八字書 外埠郵寄到 英雄相命 時時英雄 萬豐高華街東豐新華社式樓 一三三號房候教 電話六八五九〇六四

昌記油漆 承接大小工程 油漆 承接大小工程 油漆 承接大小工程

雲高華搜烟通公司 Vancouver Chimney Service 985-2868

新美鮮 新邊麵麵 新美鮮 新邊麵麵

榮榮臘味 精製臘味 批發零售 價目印備 函索即奉 WING WING CO., LTD. 450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C. 電話 254-7241 式五四七式四四

建興建築公司 承接裝修 土木工程 電話 781-83422

專家驗眼 氏律古屋 A. Gérard Hirschberg, Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., W. 681-8829

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. MU 4-1377 商業區舖出賣 有四間舖，樓上有三組柏文，位在暢旺區域，時常售滿，取價十二萬元，可充銀期，意欲投資者，請到吳國華辦事處，或由電話詢問，定然樂意答覆 吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行 The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Vancors. Victoria B.C. 本行特設華務部，專為僑胞 辦理一切關於銀業事務

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD. 經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行 歡迎函詢委辦 香港 皇后大道中一一〇五一一四四

周愛權 精驗各種時眼 兼修整裝之舊眼鏡 J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St., Vancouver 4, B. C. 電話 685-5938

CHINESE HERBS 120 Lane St. Room 31 KAMLOOPS B. C. CANADA 專治內外 各種病症 專治內外 各種病症